



**«Аллах - свет небес и земли»**

Священный Коран, сура 24, аят 35

**«Аллах! Прелей на нас твой свет!  
Краса и сила правоверных!»**

Ф. Тютчев

№ 8 (47)  
сентябрь 2010 г.

[www.islam.maykop.ru/svet](http://www.islam.maykop.ru/svet)

**Бисмилляхи-ррахьмани-ррахьим!**

Алахьэу Гуклэгъушэу, Гуклэгъу зыхэлъым ыцкэлэ сигушылэ есэгъажьэ. Чъэпыогъум и 1-м Адыгэкъалэ зэлюклэу щыредгъэ-клоклыгэм непэ игугъу къэсшымэ сшоигъу. Зэлюклэр зыфэгъэ-хыгъагъэр Адыгэкъалэ имэщыт Имамэу Иоф цызышлэщтым ихэгъунэфыклын ары.

Зэлюклэм хэлэжъагъэх Адыгэ республикэм ыкИ Пшызэ шьольыр ащыпсэурэ быслымэнхэм я дин дэлэжъаплэ и Совет хэтхэу Теуцожь районым, Тэхьутэмькыое районым, къалэу Мыекъуапэ ыкИ Адыгэкъалэ дэххэр. 2008-рэ илъэсым зэфэсэу цылагэм унашъо зэдиштэгъагъ Н.Абазэр Имам шхьалэу Адыгэ хэкум Иоф шишлэнэу ыкИ Адыгэкъалэ имэщыт иИмамынэу. Ау ащ фэдэ ламал зэримылэм кыхэклэу, Имам шхьалэм ышлэн фэе Иофыр зэпыугъэ хыгъагъэ. Джы чъэпыогъум и 1-м зэлюклэу щыреклоклыгэм унашъо цыгшыгыгъ Шэуджэн Юсыф Адыгэкъалэ имэщыт иИмамэу Иоф шишлэнэу, Н. Абазэр илэжъапкэлэ къанэу мэщытэу Адыгэ хэкум итхэм зэклэми унэшьо гъэнэфагъэрэ уахьтэ гъэнэфагъэрэ апылгъу Иоф адишлэнэу. Бэрэскъшо къэс джумхьэ нэмазым зы мэщыт клоэз ихьутби илофшакли алып-лэнэу, лэпылэгъу афэхьунэу, джащ фэдэу Иофыр гъэпсыгъэнэу итхьубагъ.

Джы, чъэпыогъум и 7-м, мафэм Блэшэпсынэ тэкло. Блэшэпсынэ иИмамэу Хьашуцлэ Мыхьамэт Алахьым гуклэгъу зыфишынэу, шлу зыфишлэнэу, гъэшлэ кыхьэ къызэритыным ыныбжькэлэ илъэс 80-м ехьугъ. Мыхьамэт илъэс 20-м ехьугъэу цыфхэри ыгъэразэу, тэри тигъэразэу чылэм дин Иофым ипашэу Иоф дишлагъ. Ыныбжь елгытыгъэу «тысыжы» шлоигъуоу кьэлълуагъ. Ащ фэгъэхьыгъэу цыфхэми залудгъэклэнэу, джумхьэ нэмазыми тыхэлэжъэнэу, Абэзэ Нэджмэдини нэмазыр аригъэшынэу джащ фэдэ мурадхэр тиэшэ, Алахьым лъэпэ мафэ тигъэдзын. Алахь зызаком телъэу непэ Иофэу тшлэнэу едгъэжъагъэр мэщыт пстэуми ашхьапэ хьунэу, динлэжъхэм гуапэрэ шлэныгъэрэ хахын алъэкынэу, яупчлэхэм яджэуап агъотынэу амалхэр ялэу, зэклэмкИ лэпылэгъу зэфэхьужьхэу тилэжъаклэ лъыдгъэклогтэн! Алахьэм зэклэми гуклэгъу кытфеш!

**Адыгэ Республикэм ыкИ Пшызэ шьольыр ащыпсэурэ быслымэнхэм ямуфтнеу Емыж Нурбий**

**БРИТАНСКАЯ АКТРИСА ПРИНЯЛА ИСЛАМ**

События 11 сентября 2001 года послужили стимулом для ознакомления с исламом многих людей во всем мире. Среди них – известная британская актриса, которая начала интересоваться мусульманской религией и со временем сама приняла ислам.

Обращение в ислам добавило популярности Мириам Франсуа-Серра (Mugiam Francois-Cerrah), ребенком снявшейся в знаменитом фильме 90-х Sense and Sensibility (Разум и чувства), и подтвердило тенденцию, которая с некоторых пор наблюдается среди образованных британок среднего класса, пишет «Ислам для всех» со ссылкой на Fox News.

Актриса говорит, что примером для нее стала личность пророка Мухаммеда, которого она считает «одной из фигур истории, во многом не понятых».

Между тем, ведущая телеканала MTV в Германии Кристианна Бейкер (Kristianne Backer), чье обращение в ислам в свое время вызвало нездоровое внимание прессы, говорит, что не жалеет о переходе в эту веру.

«В своей жизни я повстречала много знаменитых и интересных людей, но моя жизнь была пуста... После того, как я годами гоняла по кругу как цирковая лошадь, у меня начался кризис, я сидела дома одна и не понимала, зачем я все это делаю... И тогда мне был послан ислам», – говорит Бейкер.

Она рассказывает о своей встрече с издателем журнала Emel Сарой Джозеф (Sarah Joseph), также обратившейся в ислам.

«Я спросила, что привлекает женщину в этой религии? «Люди ездят в мусульманские страны и видят удивительную красоту и гостеприимство, и это привлекает их, а также искусство и архитектура», ответила она».

«Пропаганда против ислама может не только отталкивать, многих она, наоборот, привлекает к исламу», – считает Бейкер.

<http://www.islamnews.ru/news-26963.html>

**ШЕЙХ ЮСУФ АЛЬ-КАРДАВИ  
ОСУДИЛ ТАКФИР И ТЕРРОРИЗМ**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ МЕЖДУНАРОДНОГО СОВЕТА  
МУСУЛЬМАНСКИХ УЧЕНЫХ, ШЕЙХ ЮСУФ АЛЬ-КАРДАВИ  
ВЫНЕС ФЕТВУ ПРОТИВ УБИЙСТВА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ**

Северного Кавказа. Появлению этого религиозно-правового заключения предшествовала недавно прошедшая в Катаре встреча шейха Кардави с председателем Совета улемов Чеченской Республики Султаном Мирзаевым, экс-муфтием Узбекистана Мухаммадом Содиком Мухаммадом Юсуфом и другими представителями российской делегации.

Основной причиной такфира (обвинения в неверии), в частности, говорится в 5-страничном документе, поступившем в редакцию ИА IslamNews, является ограниченность знаний в области исламского вероучения, посредственное знание законов шариата, поверхностное владение арабским языком и недостаток богословских знаний.

Следствием этого, отмечает ученый, стало появление избирательности в принятии айтов Корана, хадисов пророка Мухаммада; стиранию различия между священными текстами с четко изложенным смыслом и иносказательными айатами и хадисами. Также получило распространение поверхностное восприятие некоторых священных текстов без учета основных предназначений, целей и намерений (макасид), отраженных в шариате. Наряду с прочим, не учитываются данные современной науки, на которые ссылаются ученые при принятии фетв.

Шейх Кардави особо подчеркнул опасность такфира. Он напомнил, что обвинение в неверии влечет за собой серьезные юридические последствия, такие как расторжение брака с мусульманкой, лишение опекунов над детьми, пересмотр наследственных прав и пр.

Касаясь проблемы терро-



ризма, мусульманский ученый указал на отсутствие в шариате, ясных текстах Корана и сунны каких-либо оснований для террористических актов, а также несоответствие террора конечному предназначению, целям и намерениям (макасид) шариата.

Именно это побудило многие группировки, такие как «Аль-джихад», «Джамаа аль-исламийя» в Египте, «Джамаа аль-исламийя» в Ливии пересмотреть свои взгляды, отказавшись от террора, напомнил Кардави.

По его словам, от терроризма страдают мирные, ни в чем не повинные люди, которые не имеют никакого отношения к проблемам этих

группировок. Ислам же категорически запрещает убийство гражданских лиц, независимо от их вероисповедания.

Опыт показывает, что подобными методами террористические группировки ни разу не смогли добиться декларируемых политических целей по свержению правительств, изменению политического строя и системы и т.д. А зачастую, акты террора приводили к прямо противоположным последствиям – ограничению свобод и ужесточению борьбы с исламом в целом, отметил Юсуф аль-Кардави.

24.09.2010 г.  
<http://www.islamnews.ru/news-26823.html>

**ЧИТАЙТЕ В ЭТОМ НОМЕРЕ:**

- АЛКОГОЛЬ – ГИБЕЛЬ НАЦИИ .....2
- ИСЛАМ ДИНЫМ ИУНЭШЪО ГЪЭПЫТАГЪЭХЭР ...2
- ДЖАНАЗА .....3
- АДЫГЭ ЛЪЭПКЪЫМ ИГУГЪАПІ .....3
- КАК Я СТАЛ ВЕРУЮЩИМ .....3
- ИСЛАМ И АДЫГИ .....4



# АЛКОГОЛЬ – ГИБЕЛЬ НАЦИИ

Рождаемость превышает смертность в пять раз. Такую статистику имеют жители аула Мафэхабль Майкопского района Республики Адыгея.

Каждый житель России понимает, что демографическая ситуация находится в незавидном положении. На протяжении многих десятилетий вопрос о том, что является причиной такого положения, всё чаще и чаще поднимался политиками и учёными нашей страны, но к однозначному ответу на сегодняшний день так и не пришли. Это и понятно, ведь 70 лет атеистического учения бесследно не прошли. Многие бывшие атеисты и коммунисты, побаиваясь огласки и насмешек, формально придерживаются прежних своих идеологических позиций, хотя каждый из нас понимает, что далеко не всё сводится во власти человека и обращается к своему Создателю в трудные минуты своей жизни, кто втайне, а кто открыто. Однако, жить по велению Аллаха, поклоняться Ему физически и в душе, выполнять дозволенное Аллахом и воздерживаться от запрещённого Им, решается далеко не каждый, даже и среди этнических мусульман, которые бьют себя в грудь и кричат во всеуслышание «мы мусульмане».

Имам мечети а. Мафэхабль Мухамед Хасани считает, что только высоко-духовное общество способно расти и развиваться.

– Аллах в Коране в суре 103 «Аль-Аср» («Предвечернее время») клянётся предвечерним временем, – говорит Мухамед, – что люди будут несчастны и понесут убытки, кроме тех, которые уверовали, совершали праведные деяния, заповедовали друг-другу истину и заповедовали друг-другу терпение.

– Какой порок нашего общества Вы считаете наиболее пагубным для нас?

– Одним из серьёзнейших видов отступления от пути Аллаха является употребление алкоголя и наркотиков. Многие мусульмане пытаются оправдать себя, говоря, что они пьют мало, только по праздникам. Но это самообман. Они и сами это понимают. Обмануть можно и себя и других, но только не Того, Кто тебя создал и к Кому ты будешь возвращён. Пророк Мухаммад (с.а.с.) сказал, что то, что пьянит и дурманит в больших количествах не дозволено употреблять и в малых количествах. Малое нарушение тянет за собой и большое нарушение. Аллах лучше знает природу Своего творения и если Он что-то нам запрещает, то этого нельзя игнорировать. В другом хадисе говорится, что алкоголь является матерью всего плохого. Так же дело обстоит и с наркотиками, попробовав его один раз, человек становится заложником на всю оставшуюся жизнь.

Если человек болен, то он в первую очередь ищет пути исцеления. Употребление алкоголя является болезнью всего общества, и в довольно тяжёлой форме. Это патология тела и души, которая имеет серьёзные последствия для всего общества, причём в довольно тяжелой форме. Сколько молодых ребят, не успев познать жизнь и родить детей, погибают на дорогах, находясь за рулём в нетрезвом состоянии. Сколько людей погибают в пьяных разборках, и сколько людей умирают от болезней, приобретённых в результате употребления этой ядовитой жидкости. Эту болезнь необходимо лечить возрождением религиозных ценностей. В истинно мусульманском обществе таких проблем не должно быть по определению.

Жители нашего маленького аула тоже не бесстрашны, – продолжает Мухамед, – но когда вместо одного человека, покинувшего этот мир в возрасте от 70 и старше, рождается пятеро детей, это говорит о том, что это общество, Слава Аллаху, живёт и развивается. Каждый человек имеет как начало, так и конец, но то, в каком возрасте он заканчивает свою жизнь и при каких обстоятельствах, во многом зависит от нас самих, от того, насколько мы богобоязненны и от того, насколько наш образ жизни соответствует Закону, установленному Аллахом. Мы изо дня в день видим плачевный результат употребления алкоголя и, тем не менее, мы упорно, невзирая ни на что, продолжаем совершать этот грех. На что мы рассчитываем, если сознательно меняем драгоценную жизнь данную Аллахом, на то отвратительное состояние пьяного человека, после которого остаются головная боль, разочаро-

вание и разрушения. Ведь Аллах сказал: «...Аллах не меняет положения людей, пока они не изменят самих себя...» (Коран, 13:11).

Несколько лет назад бывший Президент Адыгеи Х.М. Совмен посетил жителей нашего аула. Разделяя с нами трапезу Хазрет Меджидович обратился к представителям Санкт-Петербурга, с которыми он приехал к нам в гости и сказал: «Я помню время, когда адыги принимали гостей вот так, без алкоголя», и обращаясь к нам, продолжил: «Если вы сможете возродить среди адыгов эти традиции, вы сохраните нацию».

– Кто-то из молодёжи вашего аула употребляет алкоголь?

Я очень рад, что никто из нашего аула не употребляет ни алкоголь, ни наркотики: ни из числа младшего поколения, ни, тем более, из числа старшего поколения. Более того, недопустимо иметь в своём доме эту греховную отраву.

Самое главное, на что хочу обратить внимание читателей газеты, все наши традиции, жизненные принципы, которыми мы руководствовались и руководствуемся в повседневной жизни, не являются для нас новшеством, приобретённым нами в Югославии. Всё это, наши предки, покидая родную землю, забрали отсюда и свято чтит и соблюдал на чужбине. Нам, адыгам, легко быть истинными мусульманами, так как Законы Шариата и адыгские традиции (Адыгэ Хабзэ) во многом соответствуют друг-другу, и это не случайно. Священные ценности, такие как гуманизм, терпение, высокая нравственность, почтительное отношение к старшим, особенно к родителям, воспитание благочестивых детей и многое другое всегда были приоритетными в адыгском обществе. Наши бабушки и дедушки с раннего детства внушали нашим родителям, а позже и нам, что нужно поклоняться Аллаху, держать уразу, почитать старших, быть богобоязненными. Всегда напоминали нам, что ни в коем случае нельзя употреблять алкоголь, посещать места, где его употребляют, нельзя хранить его дома ни под каким предлогом, нельзя им торговать, нельзя употреблять свинину и т.д. Также, уходя в школу, напоминали нам избегать недозволенной пищи и вести себя наилучшим образом. Это всё нам было дано с материнским молоком. То, что заложено в человеке с детства, укореняется в нём прочно. Я жил в Германии, приходилось бывать и в других местах, но никогда и не при каких обстоятельствах мне не приходило в голову нарушить что-то из того, на чём мы были воспитаны. Хвала Аллаху, практически все адыги, которые вернулись с нами в Адыгею делают намаз, соблюдают пост, посещают коллективные молитвы (джумга намаз, тарих намаз) и т.д.

Наши предки увезли отсюда Священный Коран и толкования к ним, как самое ценное, что можно было забрать с собой. Вся религиозная литература на арабском языке, которая хранилась в наших домах и передавалась из поколения в поколение, была издана здесь – в Казани, в Бухаре и т.д. После возвращения на историческую землю один экземпляр Корана мы передали в национальный музей, а один экземпляр Корана, изданный в Казани, – бывшему Президенту РА Джаримову А.А. На тот момент он был действующим Президентом. Он сам лично отвёз этот экземпляр Корана, который сохранил мой отец, на инаугурацию Президента Татарстана и отдал ему лично в руки.

После этого, какое-то время спустя, приехала делегация из Казани, чтобы встретиться с нами и моим отцом и лично поблагодарить нас. Но к этому времени моего отца уже не было в живых. Они поехали на могилу и помолвились за него.

– Что бы Вы хотели сказать, обращаясь к нашим читателям?

– Я бы хотел обратить внимание на то, что очень важно, чтоб человек был богобоязненным. Это смягчает его сердце и воспитывает в нём лучшие человеческие качества. И только будучи глубоко верующими людьми, мы сможем сохранить нашу нацию, наш язык, нашу культуру и наши национальные традиции, а там, где нет веры во Всемогущество Творца, нет страха перед грехом и его последствиями, там царит хаос, там нет надежды на будущее.

Беседовала  
Л.Г. БАДИЕВА

# ИСЛЯМ ДИНЫМ ИУНЭШЬО ГЪЭПЫТАГЪЭХЭР

Гьуклэ Сахьидэрэ Емыж Мосэрэ  
ятхыгъэ зытетым тетэу кыхьэтэуты  
(«Адыгэ макъ», Юныгъом и 14, 1999-рэ илгъэ)

(КъызкIэлыкIорэр тигъэзет  
и я 5(44)-рэ номер ит)

## НЭКЫР ЗЫМЫНЭКЫН ФИТХЭР

1. Лыжь-ныожьхэу зыныбжь хэклотагъэхэу, зыкырыуклэ нэ-кыры кызыпыфэхэрэр. 2. Сымаджэу, нэкылым зиуз нахь ин кызыфышхэрэр, ащ фэдэ къабз псауми, нэкылым сымаджэ ышIэу шытыри. 3. Шьуз гьумэу е сабый кызыпыфагъэу, ынэкылым сабым е ежъ иягъэ екыштымэ. 4. КIалэ зыгъотыгъакIэу къабзэ мыхъужьыгъэр. 5. Бзыльфыгъэ Iоф кызыпыфэхэрэр къабзэ мэхъужьыфэхэ (мыхэм «Ты-нэкылыжышты нэмылэмэ, сьд пae тымынэкышты...» алоу, анэкылы, нэкылыгъэ хьуштыгъэ, ащ пae къэ-мынэуи анэкылыжынын фае). 6. УиакылыкIэ е уипсауныгъэкIэ зыгорэ кыпшышыгъэу уенгъе хъуми ары. IофшIэн горэм улутэу, ащ фэдэу ушыгъыгъэм, Iоф умышIэу ухьыгъэм, къаи-гъагъэкIэ усымаджэмэ ухэмь-лэу зыгорэ кыпшышIэмэ (уилы-кылымэ) Алахьталым ыльэны-кыокIэ гонахь ин бгъэхъагъэу, джэхьнэмыр уифэшъуашэ хьун-кIэ шынагъоу охъу. Сьда пIомэ ор-орэу зыуукыжыгъэм фэдэу охъушъ ары; гьогъу утетэу кыин кыпфэхъу зыхьукIэ, ащ икы-хьэгъэн фаемкIэ шапхэр лъэсэу мэфшI (е сыхьат 18) гьогъу, кило-метрэ 90-м шыублагъэу ары. Ащ фэдэу е нахьыбз зычыжъа-гъэм мэфэ 15 нахь макIэ укьэ-тынэу укыуагъэмэ нэкыры еIанэ унэкылыжынынэу къэбгъанэ хьу-шты.

Жьыныгъэм фэшIыкIэ хэIа-гъэм анэмыкырэхэм анэкы-жынын альэкынынэу уахьтэ загъо-тырэм анэкылыжынын фае. Анэ-кылыжынын игъо имыфэу лIэхэмэ афэгъу, армырымэ пышыхьэ-гъэ-пэлагъэ горэм финэкIы-жыны, ежым осыетэу кыIо-жыныгъэм елыгыгъэу фапшы-ныжыны хьунэу дин шIэныгъэ-лэжъхэм алыгъэ.

## ЛЪАПЭ, ДЭГЪУ ЫКIИ ЛЪЭРЫХЪ

Алахьталым ыльэныкыокIэ зынахь лъапIэрэ зынахь лъэры-хьэрэ къэмьхъужыштыр Тхьэм анахь шышынэу, иIохэр нахь зыгъэцакIэу, зыхьэагъэу, анахь шIошъхьуныгъэ физилэр ары. Цыфэу дунаим тетыр зэкIэ Адамрэ Хьаомрэ къатекылыгъ, Адарэ зыхьукIэ, зэкIэри зэфэдэх. Ау Алахьэм ыгъэлыгъагъэр хэт зыпIокIэ, диныр пыгъэу, тэрэзу зыгыгыр, Тхьэм шIошъхьуныгъэ физилэр ары.

## ЖЬЫНЫГЪ

Цыфыр икIэлэгъум дунаим лъэшэу дехьыхы, бакъмэрэу, дунаим ишылакIэ зэрэщигъэ-псыштым пылгъэу, диным хи-шыхьэрэ шымылэу, гъашIэр егъакIо. Жьы зыхьукIэ, лIэ-ныгъэр гьунгъэу кызырэхъу-гъэр, дунаим хыхыгъи хыхы-ни зэрэщымылэжыыр къэ-шIэ: диным, нэкылым, нэма-зым апэхъажы, гонэхьэша-гъэу иIэхэр Тхьэм кыфыгъэ-гъунэу тобэ къэхьыжы, го-нэхьэшIэным хэкылыжы.

Цыфыр ащ фэдэ гьогъу тэрэзым зыгъэхъажыкIэ, гона-хьэу ышIэгъагъэхэр зэкIэ Тхьэм кыфыгъэжыжы. Алахьталым мырэуштыгъэу ыIуа-гъэу пегъымбарым кыIуагъэ: «Ильэс 70-рэ хэукьоныгъэу цы-фым ышIагъэр зы сыхьат тобэ-кIэ зыгъэжыжыштыр сэрэ нахь, сэц нэмыкI ар ышIэнэу шыIэп».

## САНЭ (ВИНЭ)

Санэр пыуныкыгъэу хьа-рам, арэу зэрэщытым шэч хэлъп. Винэр шIоуе шыIэмэ анахь шIоуе, ахэмэ янэжъуэ зэдэштагъэ шыI. Сьда зыпIо-кIэ, цыфыр ешъоу зыуташьо-кIэ, Iэягъэу ымышIэн зи шыIэ-пышъ, зэхэдз имыIэжъуэ мэ-хьушъ ары. Узыгъэутэшъорэ шьон пэтэуми мыр афэгъэзагъ.

## ТЫГЪОНЫР КЪЭЗГЪЭКЪУРЭР

Хишыкыгъэр шымылэу «моц фэдэ, мыщ фэдэхэр къэ-птыгъэу хьушты» зылоу цыф-мэ ахэтхэр ары тыгъауком нахь джыжхэр. Сьда зыпIо-кIэ Алахьталым хьарам зы-филуагъэр ежъ хьалэл еIошъ, Тхьэм текIонкIэ ежъагъэшъ ары.

«ШъумышIэрэр Алахьталым сьдэуштыгъэу ешъуIуалIэрэ? Сэ сийэятхэр пIэу жьугъэуцу-штыгъэха, шыушIэныгъэ икыоу кымыубытыштыгъэхэзэ?» къариIожышты Алахьталым. Къурланым хегъэунэфыкы ду-наим иIофхэмкIэ умышIэрэр пIонкIэ дэу, ау ащ нахь Iофыр динымкIэ умышIапэрэр пIоныр ары.

## ЛЪЭПЭДЫР МЭСХЫ ПШЫНЫР

Лъэпэд пIуакIэу кышъор кы-зыпхырыштырэр, лъэпэд Iужьумэ ахэплыгъэнэу, мэхьы пшIы хьуштыгъэ. Ащ лъапэу кыфи-шырэм фэшIкIэ ари цыфыбэмэ ашты, ау джы лъэпэдэу кышъор кызыпхырымыштыгъэу тигъэхэр Iужьум хеубытэх.

Мы Iофыр зышIэнкIэ лъэшэу зышыкIагъэхэр бзыльфыгъэхэр арых. Бзыльфыгъэхэм лъэпэд Iужьумрэ пIуакIэмрэ зыфэдэр афызэхэшыфын фае.

## СЭДЖЫДЭ

Алахьталым ыIуагъэу пегъы-мбарым кытело. «Цыфыр сэ анахь спэгъунгъэу зышышъорэ сэджыдэм зыкIорэм, ышъхьэ кызысыгъэтIылылIэрэ лъэ-хьаныр ары».

## ЗЫГЪЭКЪЭВЗЭНЫР

Цыфым зымыгъэпскIынын дунаимкIэ динымкIэ Iэягъ, дэи. Чэщым лымрэ шъузымрэ зэ-гохьагъэхэмэ, нэфышъагъом сэба-хьыр ымыухьызэ загъэпскIыжы-мэ икыушты. Бзыльфыгъэм ышъ-хьац благъэу шыгъэмэ, ымыIа-тэу IэхъуамбэхэмкIэ ышъхьа-шъо зэфэдэу псыр нигъэсымэ хьушты. ЗыгорэкIэ, чэщым шхэ-нэу, псы ешъонэу е кIэлэцыкIур ригъэшъонэу хьумэ бжэрэ ыпэр-рэ псы аригъэчыхьэмэ хьушты.

(Джыри кыкIэлыкIоцт)



# ДЖАНАЗА

(Продолжение; начало см. №2(41)-5(44) наст. газеты)

## Купающему умершего следует:

– Надеть на себя что-либо вроде сарафана, перчатки, и надеть что-нибудь на ноги, чтобы защитить их от стекающей воды.

– Купающему следует произнести слова «бисми-Ллях» и начинать обмывать тело с правой стороны и тех частей тела, которые обмываются при омовении, как сказал пророк (с.а.с.).

– Купая умершего следует использовать какое-либо очистительное средство (мыло, шампунь)

– В жаркую погоду купать мёртвого лучше тёплой водой, а в холодную погоду - холодной.

– Обмывая тело, следует почистить голову и лицо, потом следует повернуть мёртвого на левый бок и аккуратно почистить его правую сторону. Затем наоборот, повернув на правый бок, почистить его левую сторону. Поворачивая тело нужно следить, чтобы покрывало, покрывающее аурат, не спало (покрывало следует поддерживать помощником).

– Места аурата следует мыть левой рукой, просунув её под покрывало.

– Обмывать тело умершего следует нечётное количество раз, как сказал об этом пророк (с.а.с.) тем, кто купал его дочь.

– Подстригать ногти или удалять волосы на лобке и подмышками не следует. Можно подстричь ножницами усы, если они длинные.

– После завершения купания следует вытереть тело насухо.

– Купание, как мужчин, так и женщин происходит одинаково, разве что женщине следует заплести волосы в три косы (или три хвостика), как об этом сказала Умм Атыйя.

– Нет никаких проблем в том, чтобы женщина, у которой месячные купала как женщин, так и своего мужа.

– Если нет воды, то покойному следует сделать таямум (ударив один раз о землю руками, протереть ему лицо и кисти рук).

– Также следует сделать таямум тому, кого невозможно искупать, например сгоревшему.

– Имам Малик сказал: *«Учёные говорили, что если умерла женщина, и нет женщин, которые омыли бы её, или нет её близких родственников, то ей должны сделать таямум».* (См. «Муаватта» 1/195.)

– Имамы аш-Шафии и Ахмад (да смилуется над ними Аллах) считали, что если сохранилась даже незначительная часть тела, то её необходимо обмыть и совершить джаназу.

– Не следует купать шахида, умершего в бою на пути Аллаха. Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) рассказывал, что *«шахидов, павших в битве при Ухуде не омывали, не заворачивали (в саван), а хоронили их окривленными, не совершив над ними молитву».* (Хадис передали Абу Дауд и Аль-Байхаки.)

Шахида не следует купать, даже если он был в состоянии осквернения (без гусуля). Сообщается, что когда в битве при Ухуде был убит Ханзала ибн Абу Амир, посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: *«Поистине, вашею друга искупали ангелы. Спросите его жену об этом».* Его жена сказала, что он вышел без полного омовения, когда услышал призыв. И посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: *«Поэтому его искупали ангелы».* (Хадис передали Аль-Хаким, Аль-Байхаки.)

– Выкидыша, которому нет 4 месяцев – не купают, не заворачивают в саван и не совершают над ним молитву, его просто хоронят. Ну а если выкидышу больше 4 месяцев, то это уже человек, в котором есть душа, и с ним поступают так, как и с ребенком, не достигшим семи лет. Ему также следует дать имя.

**После купания умершего, Сунной является совершить полное омовение.**

Сообщается от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что пророк (с.а.с.) сказал: *«Кто искупал умершего, то пусть искупается сам, а кто нес возможности совершит омовение».* (Хадис передали Абу Дауд, Аль-Байхаки.)

Однако это повеление пророка (с.а.с.) не является обязательным, а является желательным, что объясняется другими преданиями. От Ибн Аббаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что пророк (с.а.с.) сказал: *«Нет на вас обязанности совершать полное омовение после купания мертвого, ибо ваши мертвые не являются нечистыми, и вам достаточно вымыть ваши руки».* (Хадис передали Аль-Хаким, Аль-Байхаки.) Ибн Умар (да будет доволен им Аллах) сказал: *«Когда мы купали наших мертвых, кто желал, совершал полное омовение, а кто не желал, не совершал его».* (Хадис передали Ад-Даракутни.)

(Продолжение следует)

Материал подготовил  
Урусбий Исакович ШЕОЖЕВ,  
а. Джамбечий

# АДЫГЭ ЛЪЭПЖЫМ ИГУГЪАШ

Алахьыр зы, цытхьур Ащ ыдэжэ, къэсэушы-хьаты пегъымбарэу Мухьамэдыр Ащ зэри-лыкlor!

Дунаим зытетым шегъэжыгъэу адыгэ лъэпжым къырыкыуагъэр бэ дэд. Къыхэкыгъ хэгъэгу инхэр зэхышэу, шылакэм исыдрэ лъэныкыоклэ лъэшэу лажъэу, язэман шыпсэурэ лъэпжыкхэм апэ итэу. Къэ-кгугъ уахьтэ шъхьаф-шъхьафэу заугошыгъэу псэу-хэу. Илхэс мин пчъагъэм зэпсэухэм, къалэжыгъ зэклэм зэлъашлэу псэуклэ дахэ – Адыгэ хабзэ.

Урыс-Кавказ зэо мэхъаджэм шегъэжыгъэу ар члэ-тынэу тыгулагъ. Урыс пачъыхэм адыгэм инахыбэр ичлыгъухэм арифыгъ ыкли заом хигъэклодагъ. Къинэжыгъэхэм ялэжыгъэп амали, къулайи къа-ухъумэнэу тыхабзэ. Ахэм ялажэ слонэу сыфаеп – ар ятхьамыклагъу. Мэхъэджагъэу зэрэхъагъэр Романовмэ яунагъо бэрэ пэмьтэу апэ кыкыжыгъэ! Ком-мунистхэр къаклохи, урыс пачъыхэм иунагъо аукыгъ, ялэпжы зэрэдунаеу итэхъухъагъэ шы-хъугъ. Итых Къурланым гушыгъэхэр: «Алахьыр шлэх уигъэпшыныжын зыхъуклэ. Алахьым ынэшлэу зы-щымьфагъэхэм къагурылорэп хэти ышлагъэр сэпа-цэм фырикъужыгъэу ыпэ къызэрэкыжыщтыр» (су-ррэр 99, аятхэр 7,8).

Теплымэ, непэ адыгэм ишылакэ дэи плонэп. Ау ар мылкыу ылэныкыу: тикъуаджэхэм удахьэмэ къапшлэрэп – адыгэ чылагуа мыр, хьауми къала? Мэшэлахъ. Адэ сьд рыкlorэр тыхабзэ? Тимыльэп-къэгъухэм агъэшлагъоу, усэхэр фызэхалхъэу, къы-ралотыкын амыльэклэу адыгэ хабзэм. Сыдыгъуи тырыгушоштыгъ нахьыжым усэ зэрэттырэм, бзыльфыгъэм идэхъагъэ, изеклуаклэ, ишэн-лэдэб да-хэхэр зэрэтхэлым, нахьыклэм иплуныгъэ тыналэ зэ-рэтетым.

Адэ, сьда непэ ахэм якъэбар? Къэплонэн зыхъуклэ, хьэйнап! Ау сьдэуштыгъ тыпэуужыкын, а шэн лаеу къытхъафэгъэхэм, ягугъу тымышымэ? Автобусым уиххэмэ, тыгуасэ къэхъугъэр шыс, янэ илэгъухэр ыпашьхэ итхэу, зыгъапэри шымылэу. Тауштыгъ фэ-папэ Луи клэупчлэ а шысыр – «Изекуаклэ фэд итеп-лыи». «Шъумыкытэмэ, шъузыфаер шъушлэ» – къарилотыгъ ислъам диным ипегъымбар лъаплэу Мухьамэд (с.а.с.). Зыфилогъгъэм тыкхэсыгъэба? Янэ-ятэхэм ялажэ зэклэ плөми еклурэп, хэт фэмый исабый мыхъунэу? Сьд хэгъэгу къызэрэхъуа-гъэр ежъхэри? Тхэу шылэп зылорэ хабзэ зэрылэ тыз-рысыгъэр. Алахьым ипсэпагъэ луегъакл тына-хьыжхэу ащ фэдиз къиным къыпхырахи диныр

тэзгъэшлагъэхэм.

Алахьым шгэ фытимылэу, адыгэ хабзэри члэтына-гъэмэ сьд къытхъулэщтыр, сьдым тыфакlorэ? Хэта адыгэм зыкышлэжыкымэ, ылгэ теуцожымэ зимыгуапэр? Фитыныгъэу зэклэ цыф лъэпжымэ ялэхэр тэ дгъэпсэолхэн тызкыфимыгъэр? Шыкур, непэ Алахьым илэмрклэ диныр зыштэрэр нахьыбэ мэхъу зэпыт, ар зэрэдунаеу, тэ тимызакъоу ары. Фэ-дэкъабзэу тинэрълэгъу: ислъам диным ебэнырэри нахьыбэ мэхъу. Илхэс 18 зыныжы клалэр мэщы-тым клоу, нэмазыр ышлэу зыригъажьэрэм, «мэшэ-лахъ» ылоным ыпэклэ: «сьд зыхэхъагъэр, агъэулушыгъ, зыгорэ рашлагъ» – джары зэхэпхьэрэр. Зыкларэ ешъуакlor мэтхъаусыхэ, мастэ зыхэзылурэм яни мэгъы, нэмаз зышлэрэм пагъоухын агъоты. Адэ сьда тызыфаер? Къыдгурымылорэр зы – мы дуна-им Алахьым гъогуитлу къыгитыгъэр: зыр Ежэ ий – занклэ, адрэр Иблыс игъогу – гъошагъэхэм апай, ящэнэрэр – хьурэп! Етланэ а клалэу нэмазыр къыхэ-зыхыгъэм сьд ишылакла? Зыр нэжыкклэ епллы, адр-рэр шэгъушлукы, ыужыпкъэм милицием регъэзы «ваххабит» елош, имэхъани ымышлэу, лэфышлэ амыштэуи мэхъу, ибэ нахьыбэм.

Сэ сьзэрэплъырэклэ, непэ тыхэгъэгу зиягъэ къе-кыгъэу, ыпэ езымыгъалэу шылэ хъугъэ лобыгъор бэ. Ешъуакlorэ наркоманрэ исым ибагъэ зыми ышлэрэп. Ахэмэ бздэжэшлагъэу зэрэхъэрэмэ гъунэ илэп. Ис-лъам диныр хабзэу зышыхъугъэ хэгъэгухэм ащ фэдэ ялэп. Хэгъэгоу тызэрысым иконституцие занклэу ит-хагъ хэти идин ылэжыкынэу фитныгъэ зэригъэр. Ар тэ-гъэцакла? Адэ хэбзэ шъхьалэу тилэхэр тэукъомэ, сьд къыддэхъуштыр. Цыфым ишъхьафитныгъэ зышау-кьорэ хэгъэгум зи шлу ыпэ илэп, ары тарихьым къылорэр. Адыгэ хабзэм изакъоу лъэпжыкыр къызэ-римыхъумэшъурэр нафэ хъугъэ. Хэкыпшэр зы – ис-лъам динымрэ адыгэ хабзэмрэ зэготхэ хъумэ, гугъа-плэ ти, Алахьым ыломэ. Диным егъэзыгъэ хэлэп! Цыфым Алахьыр ыгу илх хъумэ, ежъ-ежырэу зэ-гыныжы, зыльэплэжыкы. Ары нахэ, хьапс пшыгъэ-кыи, уеуагъэкли кыкын шылэп.

Лъэшэу сышгъугъы сигумэклхэр еджэрэм гурыло-ни, лэпылэгу фэхъунэу, егупшысэ хъумэ тилэпжыкы рыклоштым. Алахь закъом сельлэу адыгэ лъэп-жыкыр къыухъумэнэу, зыкышлэжыкыни, къызкклэжыкын-клэ, лэпылэгу къытфэхъунэу!

**МЫШГЪЭ Асфар,**  
поселкэу Яблоновскэм ислъам диныр зы-  
лэжъхэрэм язэхэщанлэ итхэмаст

## КАК Я СТАЛ ВЕРУЮЩИМ

Со школьной скамьи я писал в газету статьи, очерки, зарисовки и заметки. В зрелом возрасте стал писать стихи. И, Слава Аллаху, мне удалось написать две книги и издать их. Это увлечение или ещё что-то другое, не знаю, но я чаще стал общаться с природой. Наблюдая жизнь насекомых и животных, я заметил, что здесь нет места случайностям. Всё это подтолкнуло меня на мысль глубже изучать Слово Аллаха.

Прочитав с глубоким анализом Библию, в состав которой входят Книги Пророков, Таурат (Тора), Забур (Псалтырь) и Инджиль (Евангелие). Давно читая Священный Коран и комментарии к нему, т.е. толкования Корана. На все мои сомнения Аллах ответил в Коране: **«Если ты спросишь их: «Кто создал Небеса и Землю и подчинил Солнце и Луну?» – они непременно скажут: «Аллах»...Если ты спросишь их: «Кто ниспосылает с неба воду и оживляет ею землю после того, как она умерла?» – они непременно скажут: «Аллах». Скажи: «Хвала Аллаху!» Но большинство их не разумеет»** (Коран, 29:61-63).

Учёные зная, какую энергию заключает в себе невидимый глазу атом, сколько веток и листьев может появиться из одной инжирной семечки, видя огромное число несхожих друг с другом линий на пальцах, понимают, что всё это не может создать сама Земля. Если бы земля имела тонкий разум, чтобы создать то, чего мы не можем создать, она не собрала бы нас на себе. Значит, существует другая сила – Всевышняя, – создавшая всё это! Размышляя, давайте наблюдаем за закономерностями в природе. Здесь нет никаких недостатков или излишеств, ни одна закономерность в природе не подчиняется каким-либо временным изменениям. Понимающий и видящий всё это, вынужден поверить во Всевышнюю силу, создавшую всё сущее, поскольку мы сами появились на свет, росли и умираем согласно этим закономерностям. Поверившие в чудеса, имеющиеся в природе, верят в то, что эти чудеса были созданы Богом. И самое удивительное это то, что в закономернос-

тях природы нет ошибки, точно также нет и не может быть ошибки в положениях Корана. Ниспославший их Творец не позволил неточность ни в природе, ни в аятах Своего Священного Писания.

Но, к великому сожалению, разум большинства людей вскормлен идеологией материализма и как следствие на нетрудовых доходах, полученных в результате ростовщичества, взяточничества, воровства, азартных игр. Разум таких людей затуманен наркотическими веществами, их глаза ничего не видят, кроме денег, высокой должности и славы. Чтобы человек поверил в Аллаха, следует верить в то, что насколько Аллах создал природу совершенной, настолько же совершенным Он ниспослал Коран людям. Из-за того, что люди не верят в Аллаха, они совершают множество грехов. Но надо знать всем, что грех, совершенный человеком, записывается в книге деяний, и его наказание может быть отложено до дня Суда, либо же мы болеем, переживаем несчастья из-за греха при жизни.

Я спрашиваю неверующих людей: «Что это за чёрная завеса, которая мешает им стать верующими? Что за чёрная ржавчина, которая покрыла сущность их душ?» Наверное, это скверна, заставляющая черстветь сердца! Да и сам Аллах ответил на это: **«Но нет! Их сердца окутаны тем, что они приобрели»** (Коран, 83:13).

О, Вселенная и её населяющие, да будет вам известно, что и вы, которые в меру своих возможностей используйте Солнце, и фиолетовая фиалка, которая из семи цветов Солнца выбрала фиолетовый цвет, нарядившись в прекрасное одеяние, покачивается в весенний праздник, и красный мак, алеющий ввиду того, что из семи цветов солнца он увлекся красным цветом, и Солнце и Луна, весь мир, начиная с трели соловья и до самой большой звезды, всё это проявление мудрости и щедрости Аллаха по отношению ко всему живому и неживому, видимым и невидимым творениям Могущественного, Мудрого и Вечно Творца, чьё имя – Аллах!

**НАХУШЕВ К.И., Имам-эфенди аула Уляп**







«Когда наступал час их молитвы, черкесы, прежде всего, совершали омовение, раскладывали бурки по палубе и затем становились в ряд; один из них читал несколько молитв из Корана, остальные повторяли за ним в голос и при этом падали ниц. Церемония эта повторялась по нескольку раз в день; они никогда не забывали своих религиозных обрядов, и каковы бы ни были время и обстоятельства, они непременно молились в назначенные часы».

**А.Фонвиль. «Последний год войны Черкесии за независимость. 1863-1864гг.».**

Ислам, как мировая религия, которую исповедуют более 1,5 млрд. человек, безусловно, оказал и оказывает громадное позитивное влияние на весь ход мировых процессов, а последний пророк Мухаммад (с.а.с.) безусловно является одним из самых выдающихся пророков человечества. Не случайно, даже в странах, не исповедующих Ислам, разного рода социологические исследования подтверждают его громадный вклад в развитие человечества. Безусловно, влияние Ислама на Северный Кавказ, в частности на адыгов велико. Ученые не пришли еще к единому мнению, когда Ислам пришел к адыгам, считают, что 400-600 лет тому назад. Безусловно одно, что это влияние глубоко проникло во все слои адыгского общества, стало цементующим фактором народа в противостоянии любым катаклизмам. О роли значения Ислама в жизни адыгов писали многие иностранные авторы, в частности Фонвиль, высказывание которого взято эпиграфом, как наиболее полно отражающее это явление.

Не мог обойти эту животрепещущую тему своим вниманием народный писатель Адыгеи, Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии, лауреат государственных премий Адыгеи, СССР, России, международной премии им. М.А. Шолохова Исхак Шумафович Машбаш. В своем знаменитом историческом романе: «Восход и закат» он показал огромную и непреходящую роль черкесских (адыгов) мамлюков, оставивших неизгладимый след в истории Ислама по его защите от монголов и крестоносцев. Мне представляется, что это не случайно. Покидая свои родные земли, они знали основы Ислама, что позволило им быстрее адаптироваться и выдвинуться на ведущие роли в различных исламских государствах не только как незаменимые и бесстрашные воины, но и как убежденные правоверные мусульмане. Период расцвета адыгских мамлюков по утверждению известного ученого-историка С.Х. Хотко приходится на XII-XVIII век. Здесь также не следует забывать и о военно-экономических связях с мусульманской Золотой Ордой и о контактах с

Крымским ханством. Очень интересные факты приводит имам Нух Меретуков в своей книге «Нур аль Макабис» или «Сказание о черкесах», изданной в г. Казани в 1912 году (в 1330 году по Хиджре). Восьмой Халиф аль Мугтасим аль Габаси из Аббасидов назначил военачальником 50 тысячного войска адыга-черкеса Абдаса. Существует также множество и других подобных исторических фактов. Все вышеперечисленное говорит о том, что Ислам пришел к адыгам значительно раньше, чем принято считать в современной историографии.

Мне представляется, что влияние ислама на язык, культуру, обычаи адыгов еще не изучено нашими учеными, но бесспорно одно, что в лексиконе адыгов много слов, заимствованных из Корана и сунны Пророка (с.а.с.). Многие слова настолько глубоко-

- вопрос).
- 20. Мэсджид – мэщыт (мечеть).
- 21. Джэмэхьат – джэмэхьат (группа людей).
- 22. Бисми Лахьи Рахьмани Рахьим – Бисми Лахьи Рахьмани Рахьим (Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного).
- 23. Балигь – балигь (достигший совершеннолетия, половой зрелости)
- 24. Бэрэкэт – Бэрэчэт (добро, благо).
- 25. Хьисаб – хьисап (расчет, математика)
- 26. Хьалал – хьалэл (разрешенное по Шариату)
- 27. Хьарам – хьэрам (запретное по Шариату).
- 28. Хьадыр – хьазыр (готовый).
- 29. Хьамам – хьэмам (баня).
- 30. Хьарф – хьарыф (буква).
- 31. Дин – дин (религия).
- 32. Дуния – дунай (ближайшая, земная жизнь).
- 33. Дакькьа – такькь (минута).
- 34. Дэрс – дэрс (урок).
- 35. Дукан – тучан (магазин).
- 36. Рукухь – рукухь (поясной поклон Аллаху во время намаза).
- 37. Тэбэ – тобэ (раскаяние, покаяние).
- 38. Зэман – зэман (определенное время).
- 39. Зэкат – зэчат (определенная доля, выделяемая из имущества богатых в пользу бедных).
- 40. Сатыр – сатыр (линия).
- 41. Сэбэп – сэбэб (польза, помощь).
- 42. Шейт'ан – шейт'ан (дьявол, ослужившийся).
- 43. Кафир – джаур (безбожник).
- 44. Гьарэб – Гарап (араб).
- 45. Гьакьыл – акьыл (разум).
- 46. Гьэзаб – хьэзаб (страдания).
- 47. Фард – фарз (обязательство, обязательное действие).
- 48. Сунэт – сунэт (желательное действие).
- 49. Утыр – утыр (название дополнительной молитвы).
- 50. Гьид – гьид (праздник).
- 51. Китаб – чэап (книга).
- 52. Кагьбэ – Чабэ – (Кааба, самая древняя мечеть в мире, святыня мусульман).
- 53. Кьиблэ – Кьыблэ (Кибла, направление мусульманина во время молитвы).
- 54. Кэфэн – чэфын (ткань, в которую заворачивают покойника).
- 55. Хьайуан – хьайуан (животное).
- 56. Мэдрэсэ – мэдрэсэ (школа).
- 57. Мульк – мьлькь (имущество).
- 58. Магьанэ – мьхьанэ (значение).
- 59. Мурад – мурад (намерение).
- 60. Кьур'ан – Кур'ан (Коран).
- 61. Ниет – ниет (намерение).
- 62. Муслим – быслымэн (правоверный мусульманин).
- 63. Сэдэкьэ – сэдакь (милосты-

- ня).
- 64. Михьраб – михьраб (ниша в мечети, указывающая направление молитвы).
- 65. Никахь – нэчыхь (процесс бракосочетания в Исламе).
- 66. Нур – нур (свет, луч света).
- 67. Уакьт – уакьтэ (время).
- 68. Уэсье – осет (завещание).
- 69. Окил – очыл (уполномоченный).
- 70. Иман – иман (вера).
- 71. Ислам – ислам (название мировой религии, переводится как «покорность»).
- 72. Имам – имам (стоящий во главе).
- 73. Дугьэ – дьухьэ (мольба).
- 74. Мэсхь – мэсхь (протирание влажной рукой поверх носков).
- 75. Аят – аят (стих в Коране).
- 76. Кьэлэм – кьэлэм (инструмент для письма).
- 77. Я рабби – ярэби («О, Боже!»).
- 78. Хьэтмун – хьытым (печать).
- 79. Рида – разэ (довольство).
- 80. Хьейр – хьяр (благо).
- 81. Зульм – жьалым (несправедливость).
- 82. Сабун – сабын (мыло).
- 83. Саа – сьхьат (час, часы).

Кроме указанных слов в адыгейский язык перешли собственные имена мужчин, женщин. Иногда обладатели этих имен не знают, что они обозначают, зачастую считают их адыгскими словами, хотя они произошли от имен пророков и арабских слов. Перечислим некоторые из них: Алий, Адам, Хьасан, Ибрахьим, Хьусен, Тахьир, Фатима, Амина, Салима, Идрис, Хьарун, Анас, Абдулахь, Амир, Хьамзэт, Ахьмэд, Палиб, Мухьаммад, Умар, Исмахьил, Мэджид, Зайнаб, Рустам, Исхьакь, Даут Айюб, Мансур, Хьанифа, Юсуф, Яхья, Юнус, Аскар, Мерэм, Мадин – Мадина, Рауф, Сулейман, Имран, Хьаджет, Хьалид, Хаким, Якьуб, Муса, Гьис, Нухь, Рашид, Кьадырбэч, Зухра, Гьид, Халиф, Мухьаб, Хиджаб, Нурета – Нур, Кьасим, Наби, Рамазан, Сафарбий – Сафар, Раджаб, Худ, Исмаил, Замзам, Диван.

Судьба адыгов трагична. Особенно негативно сказались последствия русско-кавказской войны 19 века, когда сотни тысяч семей адыгов, да и не только адыгов, вынуждены были покинуть Родину и поселиться в ряде мусульманских стран, особенно в Турции. Это явление в Исламе называется хиджра. История этого термина уходит в седую старину. В начале VII века в связи с притеснениями язычников – жителей города Мекки, где пророчествовал Мухаммад (с.а.с.), мусульмане этого города совершили хиджра в г.Медина (ранее название Ясриб).Здесь та же аналогия, что адыги-мусульмане, под воздействием царских войск уез-

жали в единоверную Турцию. Мухаджирство приняло такие громадные масштабы, что большие территории стали безлюдными и, опасаясь, что этот процесс окажется необратимым, власть изменила политику и стала принимать меры по воспрепятствованию выезду коренного населения с Северо-Западного Кавказа. Это подтверждает документ, подписанный 20 февраля 1874 г. Екатеринодарским уездным начальником в обращении к жителям аулов Джиджихабль, Туой, Пшекуйхабль, Нечерезий:

«В последнее время некоторые неблагонамеренные люди из среды Вашей для достижения своих выгод старались побудить Вас к переселению в Турцию и внушали Вам не слушать войскового, аульных Управлений и общественных троек. Объявляя Вам об этом, даю знать, что Начальник области назначил аульного старшинного аулов Джиджихабль, Туой, Пшекуйхабль и Нечерезий всадника I-го разряда Ислама Хутиж, а потому предписываю исполнять все законные требования его беспрекословно.

Помощнику прежних старшин: Я напоминаю, что Вы, жители аулов Джиджихабль, Туой, Пшекуйхабль и Нечерезий, будьте настолько благоразумны, что поймете, что начальство желая вам добра, хочет устроить, чтобы Вы приступили к распашке полей, занялись хозяйством и жили хорошо и покойно, не слушались людей злонамеренных и не вынуждали начальство принимать строгие и тяжелые для Вас меры».

Нужно отметить, что **Хаджи Ислам Мосович Хутыз** мой прапрадед, был в числе тех, кто агитировал не покидать Родину. История показывает, что в переломных моментах общество раскалывается на два взаимно исключаящих лагеря, так и произошло в тяжелые годы 19 столетия.

Сейчас трудно судить нам кто был прав, а кто нет, да и не нам судить, но бесспорно одно – что Ислам в XIX веке настолько глубоко проник в сердца адыгов, пронизав все слои общества, что это позволило им совершить беспримерный в истории поступок – совершить мухаджирство миллионом людей.

Нам живущим в современной Адыгее надо четко помнить и знать, что без веры жить невозможно. На мой взгляд, решение демографической проблемы адыгов, процветание, благополучие нашей малой Родины – Адыгеи, невозможно без Ислама.

Просим Всевышнего Аллаха каждому из нас обрести твердый, глубокий Иман! Да благословит нас Господь. Амин!

Выражаю сердечную благодарность имаму Нихаду Тешеву и Анзауру Емиж, оказавшим помощь в подготовке статьи.

**Материал подготовил хаджи Асланбий ХУТЫЗ**

## ИСЛАМ И АДЫГИ

### Кьур'аным кьыхэкьыгьэ гушыгьэху адыгабзэм щыдгьэпсэуальгьэхэрэр

ко проникли в адыгский язык, что зачастую они нами воспринимаются как обычные адыгские слова. Автор не ставит своей задачей в короткой газетной заметке дать исчерпывающий материал по указанной теме, но хочет обратить внимание на этот феномен. Ниже мы приводим наиболее употребляемые слова, не претендуя на их полноту, так как они взяты от имен близких, родственных и также наиболее употребляемых слов при исполнении религиозных обрядов.

- Арабское адыгейское:
- 1. Ахьирэ – ахьэрэт (потусторонний мир).
- 2. Исафил – Исафил (имя одного из главных ангелов).
- 3. Ас-салям гьалейкум – Салам алейкум (мир тебе).
- 4. О гьалейкум ас-салям – алейкум сэлам (обратное пожелание мира).
- 5. Иблис – Иблис (Сатана).
- 6. Устаз – устаз к'элээгьадж (учитель)
- 7. Гьэмэл – Гьэмэл – хэкьып'лэ (возможность)
- 8. Эхьил – ахьыл (родственные связи)
- 9. Гьэдэб – Гьэдэб (хороший нрав)
- 10. Исраф – Исраф (расточительство)
- 11. Азан – азан (призыв к молитве).
- 12. Аджал – аджал (момент смерти).
- 13. Тэмэм – тэмам (удовлетворительный результат)
- 14. Тарауихь нэмаз – тарауихь (ночная молитва, которая совершается в месяц Рамадан).
- 15. Джэхьэнэм – джыхьнэм (Ад).
- 16. Джэнэт – джэнэт (Рай).
- 17. Джабраил – Джэбраил (имя одного из главных ангелов).
- 18. Джэназэ – джыназэ (ритуальная молитва совершаемая перед погребением).
- 19. Джэуап – джэуап (ответ на

**ВНИМАНИЕ!**  
Убедительная просьба обращаться с уважением к газете, так как приводятся имя Аллаха и аяты из Священного Корана.

Желающих присылать материалы для публикации просьба обратиться в Соборную мечеть г. Майкопа или отправить материалы в адрес редакции с пометкой: «для редакции газеты 'Свет'». Материалы принимаются на адыгейском и русском языках. Присланные материалы не возвращаются.

